

TENDER ADDENDUM

ADDENDA À LA SOUMISSION

**Storage Area Network (SAN) Replacement
NCC tender file # LW053
March 3, 2017
ADDENDUM NO : 3**

**Remplacement du réseau de stockage
Dossier de soumission de la CCN no. LW053
le 3 mars 2017
ADDENDA NO: 3**

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents :

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appeal d'offres et des documents relatifs au contrat:

1. REQUEST FOR INFORMATION

1. DEMANDE D'INFORMATION

Q1. Question 24 in addendum 1 asked about warranty coverage and the years to be covered.

Q1. La question 24 de l'additif 1 posait des questions sur la garantie et les années à couvrir.

The answer indicated is 3 years. However, the financial spreadsheet in the bid document clearly asks for a "Five-Year Total Cost Summary" for all items including maintenance and technical support.

La réponse indiquée est de 3 ans. Toutefois, la feuille de calcul financière dans le document de soumission demande clairement un «Résumé des coûts totaux sur cinq ans» pour tous les éléments, y compris l'entretien et le soutien technique. La CCN pourrait-elle préciser si elle cherche une couverture de 3 ans ou une couverture de 5 ans?

Could the NCC please clarify if they are looking for 3-years of coverage, or 5 years of coverage?

R1. Veuillez démontrer le coût global de la maintenance et du soutien sur une période de 5 ans à l'aide de la table de tarification Inclus, Chaque case de prix unitaire sous Services en cours doit être remplie soit d'un montant (annuel), soit de "N / A" s'il n'y a aucun coût associée pour cette année.

A1. Please demonstrate the overall cost of maintenance and support over a 5 year period using the pricing table included. Each unit price box under Ongoing Services must be populated with either an amount (yearly) or written "N/A" (not applicable) to signify that there is no cost for that year.



Lana Wilson
Senior Contract Officer
Procurement Services



Lana Wilson
Agent principal des contrats
Services d'approvisionnement